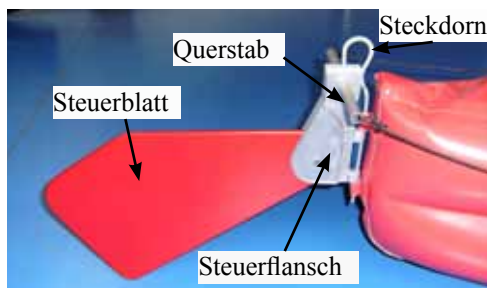


## STEUERVORRICHTUNG FUN



## STÜCKLISTE

- ▶ 1 Steuerflansch mit Steuerblatt
- ▶ 1 Steckdorn
- ▶ 1 Querstab
- ▶ 2 Steuerleinen
- ▶ 2 Steuerpedale (Steigbügel)

## MONTAGE

- ▶ Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie alle Teile heraus.
- ▶ Überprüfen Sie anhand der Stückliste ob alle Teile vorhanden sind.
- ▶ Stecken Sie den Querstab durch die Bohrung am Steuerflansch - Achten Sie darauf, dass die mittlere Bohrung am Querstab nach oben schaut.
- ▶ Halten Sie die Steuerung auf den Heckbeschlag Ihres Bootes.
- ▶ Stecken Sie den Steckdorn, mit der langen Seite, von oben durch den Heckbeschlag und den Steuerflansch.
- ▶ Der kurze Teil vom Steckdorn wird dabei in die Bohrung an der Oberseite vom Steuerflansch und die mittlere Bohrung vom Querstab gesteckt.



- ▶ Verknoten Sie das hintere Ende der Steuerleinen an den äußeren Bohrungen vom Querstab.
- ▶ Knoten Sie das vordere Ende der Steuerleinen an den Steuerpedalen (Steigbügel) an. Stellen Sie sich dabei die gewünschte Länge ein.

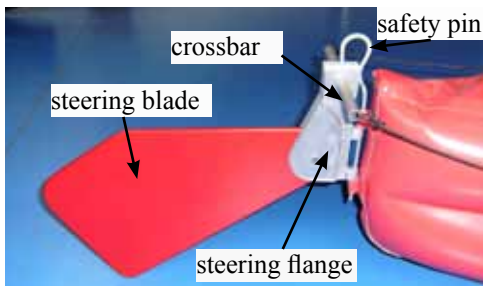


- ▶ Steigen Sie mit den Füßen in die Steigbügel.
- ▶ Wenn Sie den rechten Fuß nach vorne strecken geht das Steuerblatt nach rechts.
- ▶ Wenn sie den linken Fuß nach vorne strecken geht das Steuerblatt nach links.

## PFLEGE

- ▶ Reinigen und trocknen Sie die Steuervorrichtung vor dem Verpacken.
- ▶ Spülen Sie die Steuervorrichtung nach Salzwassergebrauch mit Süßwasser ab.
- ▶ Bei häufiger Verwendung im Meer, empfehlen wir Ihnen alle Metallteile mit einem ölgetränkten Lappen oder mit Silconspray einzulassen.
- ▶ Bessern Sie Lackschäden der Holzteile mit handelsüblichen Yachtlack aus.

## STEERING DEVICE



## ITEMS

- ▶ 1 steering flange with steering blade
- ▶ 1 safety pin
- ▶ 1 crossbar
- ▶ 2 foot-steering loops
- ▶ 2 steering lines

## MOUNTING

- ▶ Open the box and remove all parts.
- ▶ Check to see that all parts listed on the parts list are present.
- ▶ Insert the crossbar into the hole on the steering flange - make sure the middle hole on the crossbar faces upward.
- ▶ Hold the mounted steering device onto the stern fitting of your boat.
- ▶ Insert the safety pin with the long side through the stern fitting.
- ▶ Insert the short part of the safety pin, at the same time, in the hole on the top of the steering flange and the middle hole of the crossbar..



- ▶ Fasten the steering lines on the outside holes of the crossbar.
- ▶ Fasten the frontside of the steering line on the foot-steering loops.

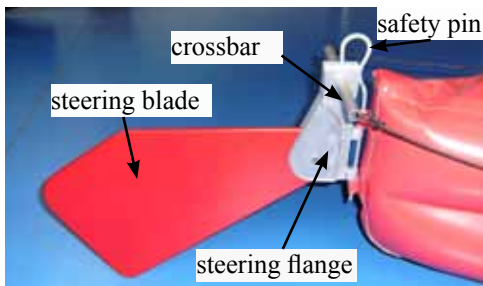


- ▶ When you push the right steering loop, the steering blade goes to the right side.
- ▶ When you push the left steering loop, the steering blade goes to the left side

## CARE

- ▶ Clean and dry off the steering device before packing it.
- ▶ Rinse the steering device with fresh water after use in salt water.
- ▶ With frequent use in salt water, we recommend going over all metal parts with an oil-saturated cloth or with Siliconspray.
- ▶ Repair any damage to paint on the wooden part using ordinary commercial boat's paint.

## STEERING DEVICE



## ITEMS

- ▶ 1 steering flange with steering blade
- ▶ 1 safety pin
- ▶ 1 crossbar
- ▶ 2 foot-steering loops
- ▶ 2 steering lines

## MOUNTING

- ▶ Open the box and remove all parts.
- ▶ Check to see that all parts listed on the parts list are present.
- ▶ Insert the crossbar into the hole on the steering flange - make sure the middle hole on the crossbar faces upward.
- ▶ Hold the mounted steering device onto the stern fitting of your boat.
- ▶ Insert the safety pin with the long side through the stern fitting.
- ▶ Insert the short part of the safety pin, at the same time, in the hole on the top of the steering flange and the middle hole of the crossbar..



- ▶ Fasten the steering lines on the outside holes of the crossbar.
- ▶ Fasten the frontside of the steering line on the foot-steering loops.

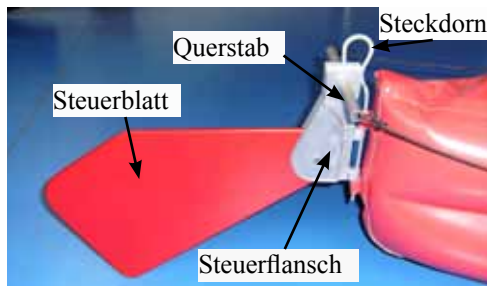


- ▶ When you push the right steering loop, the steering blade goes to the right side.
- ▶ When you push the left steering loop, the steering blade goes to the left side

## CARE

- ▶ Clean and dry off the steering device before packing it.
- ▶ Rinse the steering device with fresh water after use in salt water.
- ▶ With frequent use in salt water, we recommend going over all metal parts with an oil-saturated cloth or with Siliconspray.
- ▶ Repair any damage to paint on the wooden part using ordinary commercial boat's paint.

## STEUERVORRICHTUNG FUN



## STÜCKLISTE

- ▶ 1 Steuerflansch mit Steuerblatt
- ▶ 1 Steckdorn
- ▶ 1 Querstab
- ▶ 2 Steuerleinen
- ▶ 2 Steuerpedale (Steigbügel)

## MONTAGE

- ▶ Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie alle Teile heraus.
- ▶ Überprüfen Sie anhand der Stückliste ob alle Teile vorhanden sind.
- ▶ Stecken Sie den Querstab durch die Bohrung am Steuerflansch - Achten Sie darauf, dass die mittlere Bohrung am Querstab nach oben schaut.
- ▶ Halten Sie die Steuerung auf den Heckbeschlag Ihres Bootes.
- ▶ Stecken Sie den Steckdorn, mit der langen Seite, von oben durch den Heckbeschlag und den Steuerflansch.
- ▶ Der kurze Teil vom Steckdorn wird dabei in die Bohrung an der Oberseite vom Steuerflansch und die mittlere Bohrung vom Querstab gesteckt.



- ▶ Verknoten Sie das hintere Ende der Steuerleinen an den äußeren Bohrungen vom Querstab.
- ▶ Knoten Sie das vordere Ende der Steuerleinen an den Steuerpedalen (Steigbügel) an. Stellen Sie sich dabei die gewünschte Länge ein.



- ▶ Steigen Sie mit den Füßen in die Steigbügel.
- ▶ Wenn Sie den rechten Fuß nach vorne strecken geht das Steuerblatt nach rechts.
- ▶ Wenn sie den linken Fuß nach vorne strecken geht das Steuerblatt nach links.

## PFLEGE

- ▶ Reinigen und trocknen Sie die Steuervorrichtung vor dem Verpacken.
- ▶ Spülen Sie die Steuervorrichtung nach Salzwassergebrauch mit Süßwasser ab.
- ▶ Bei häufiger Verwendung im Meer, empfehlen wir Ihnen alle Metallteile mit einem ölgetränkten Lappen oder mit Silconspray einzulassen.
- ▶ Bessern Sie Lackschäden der Holzteile mit handelsüblichen Yachtlack aus.